

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses aufblasbaren Pools. Mit diesem Jumbo-Planschbecken holen Sie sich das echte Sommer-Sonne-Strand-Gefühl in Ihren Garten: Dieser Pool bietet reichlich Platz und viel Spaß für kleine und sogar große Wasserratten!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen aufblasbaren Pool optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Jumbo-Planschbecken
- Reparaturflicken
- Bedienungsanleitung

### Produktvarianten

- NC-8352-675: Jumbo-Planschbecken, aufblasbarer Pool, 242 × 155 × 51 cm
- NX-8371-675: Jumbo-XL-Planschbecken, aufblasbarer Pool, 305 × 183 × 51 cm

### Hinweise zur Nutzung dieser Bedienungsanleitung

Um diese Bedienungsanleitung möglichst effektiv nutzen zu können, ist es notwendig vorab einige Begriffe und Symbole zu erläutern, die Ihnen im Verlauf dieser Anleitung begegnen werden.

#### Verwendete Symbole

	Dieses Symbol steht für mögliche Gefahren und wichtige Informationen im Umgang mit diesem Produkt. Es wird immer dann verwendet, wenn Sie eindringlich auf etwas hingewiesen werden sollen.
	Dieses Symbol steht für nützliche Hinweise und Informationen, die im Umgang mit dem Produkt helfen sollen „Klappen zu umschießen“ und „Hürden zu nehmen“.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Heimgebrauch geeignet.
- Entspricht EN16927
- **WARNUNG:**
  - Kinder können schnell und leise verletzt werden, auch in flachem Wasser. Erwachsene sollen am Beckenrand immer bleiben und Kinder jederzeit in Reichweite haben.
  - Ohne Aufsicht sind Kinder in Gefahr.
  - Der Pool ist kein lebensrettendes Gerät. Lassen Sie das Kind während der Benutzung des Pools nicht unbeaufsichtigt.
  - Die Sonne kann den Luftdruck erhöhen. Wenn dies geschieht, lassen Sie etwas Luft heraus, damit der Druck im Pool niedrig bleibt.
  - Halten Sie den Pool von scharfen, heißen und gefährlichen Gegenständen fern.
  - Alle Materialien, die zum Binden oder Verpackung des Pools verwendet werden, sind keinen Spielzeugen und sollen zur Sicherheit der Kinder entsorgt werden.
- **OBLIGATORISCHE SICHERHEITSMABNAHMEN:**
  - Die Sicherheit der Kinder hängt ganz von Ihnen ab! Kinder unter 6 Jahren sind der größten Gefahr ausgesetzt. Unfälle passieren nicht immer anderen!
- **ÜBERWACHUNG UND MAßNAHMEN:**
  - Beaufsichtigen Sie Ihr eigenes Kind selbst; ernennen Sie eine Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist; Eine noch strengere Aufsicht ist erforderlich, wenn sich mehrere Kinder im Schwimmbecken befinden;

- Wenn möglich, bringen Sie Ihrem Kind das Schwimmen bei;
- Befeuchten Sie Hals, Arme und Beine des Kindes, bevor das Kind ins Wasser geht.
- Bringen Sie Ihrem Kind Fähigkeiten zur Selbstrettung bei (insbesondere Sicherheitsgesten für Kinder);
- Kein Schnorcheln oder Kopfsprung im Pool;
- Es ist verboten, um den Pool herumzulaufen. Kinder, die nicht/kaum schwimmen können, oder die unbeaufsichtigt sind, müssen eine Schwimmweste tragen;
- Lassen Sie niemals Spielzeug neben oder in einen unbeaufsichtigten Pool.
- Das Wasser im Pool muss immer sauber und sicher sein;
- Bewahren Sie Wasserreinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **IM FALLE EINES UNFALLS:**
  - Nehmen Sie das Kind so schnell wie möglich aus dem Wasser;
  - Rufen Sie sofort um Hilfe und befolgen Sie die gegebenen Ratschläge;
  - Ziehen Sie nasse Kleidung aus und decken Sie das Kind mit einer warmen Decke
- **SICHERHEIT VON NICHTSCHWIMMERN:**
  - Schwache Schwimmer und Nichtschwimmer müssen ständig von einem wachsamem Erwachsenen beaufsichtigt werden (denken Sie daran, dass Kinder unter 5 Jahren am stärksten vom Ertrinken betroffen sind).
  - Bei jeder Benutzung des Pools sollen Sie einen wachsamem Erwachsenen benennen, der den Pool beaufsichtigt.
  - Schwache Schwimmer und Nichtschwimmer müssen bei der Benutzung des Pools eine persönliche Schutzausrüstung tragen.
  - Wenn der Pool nicht in Gebrauch ist, sollen alle Spielzeuge und attraktiven Gegenstände aus dem Pool entfernt werden, um zu verhindern, dass Kinder in den Pool gezogen werden.
  - Wenn der Pool nicht in Gebrauch ist, erleichtern Sie den Zugang zum Pool, indem Sie Spielzeug und andere Gegenstände, die von einem Kind benutzt werden können, entfernen (z. B. Stühle, sperriges Spielzeug usw.).

**• SICHERHEITSVORRICHTUNGEN:**

- Es wird empfohlen, ein Zaun einzubauen (und gegebenenfalls alle Türen und Fenster in der Wohnung zu verriegeln), um unbefugten Zugang zum Pool zu verhindern.
- Persönliche Schutzausrüstung, Zäunen, Schwimmbad-abdeckungen, Schwimmbadalarme oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind nützliche Hilfsmittel, aber kein Ersatz für die Überwachung und Wachsamkeit von Erwachsenen.

**• SICHERE POOL-NUTZUNG:**

- Ermutigen Sie alle Benutzer, insbesondere Kinder, schwimmen zu lernen.
- Erlernen Sie Erste-Hilfe-Techniken (Herz-Lungen-Wiederbelebung) und aktualisieren Sie Ihr Wissen in diesem Bereich regelmäßig. Dies kann im Falle eines Unfalls Leben retten.
- Geben Sie allen Poolbenutzern, einschließlich Kindern, alle Notfallanweisungen.
- Tauchen Sie niemals in flachem Wasser. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Benutzen Sie den Pool nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten, die Ihre Fähigkeit zur Nutzung des Pools beeinträchtigen können, stehen.
- Wenn Sie Poolabdeckungen verwenden, entfernen Sie diese vor dem Eintritt in den Pool vollständig.
- Ersetzen Sie das Wasser regelmäßig, um wasserbedingten Krankheiten vorzubeugen.
- Schütten Sie nicht zu viele Pflegeprodukte in stagnierende Pools. Die Konzentration von Chemikalien kann in bestimmten Bereichen des Pools höher sein, und der Kontakt mit den Produkten kann zu Verletzungen führen.
- Am besten ersetzen Sie das Wasser regelmäßig. Wenn Sie Chemikalien gelegentlich verwenden, befolgen Sie die Anweisungen des Produktherstellers sorgfältig, stellen Sie sicher, dass die Chemikalien gründlich gemischt werden, um Verletzungen zu vermeiden, und bewahren Sie die Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Verwendung und Installation aller elektrischen Geräte in der Umgebung des Pools muss den geltenden nationalen Vorschriften entsprechen.
- Falls erforderlich, entfernen Sie alle Zugangsmöglichkeiten zum Pool und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn das Pool nicht benutzt wird.

- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Pools zugelassen ist (z. B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen usw.), kann zu Verletzungsgefahr oder Sachschäden führen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Sicherheitshinweise für Schwimmbecken****ACHTUNG!**

*Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr des Ertrinkens!*

- Lesen Sie sich das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Der Benutzer wird dazu angehalten, sämtliche Angaben im Benutzerhandbuch vor der Installation und Nutzung des Mini-Pools gründlich durchzulesen, zu verstehen und zu befolgen. Diese Warnhinweise, Anweisungen und Leitlinien zur Sicherheit behandeln einige der üblichen Risiken, die mit Freizeitaktivitäten im Wasser verbunden sind, es können jedoch nicht in allen Fällen sämtliche Risiken und Gefahren abgedeckt werden. Bei Aktivitäten im Wasser ist stets mit Vorsicht, gesundem Menschenverstand und einem guten Urteilsvermögen vorzugehen. Diese Informationen für den zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

**Sicherheit von Nichtschwimmern**

- Eine ständige, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung schlechter Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine befähigte erwachsene Person ist stets erforderlich (es muss daran erinnert werden, dass für Kinder unter 5 Jahren das höchste Risiko des Ertrinkens besteht).
- Bei jeder Nutzung des Mini-Pools eine fähige erwachsene Person zur Beaufsichtigung des Schwimmbeckens bestimmen.
- Schlechte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten bei Benutzung des Mini-Pools persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Sämtliche Spielzeuge und Gegenstände, die die Aufmerksamkeit von Kindern erregen könnten, aus dem Wasser und vom Beckenrand entfernen, wenn der Mini-Pool nicht in Benutzung ist.
- Sämtliche Spielzeuge und andere Objekte, die einem Kind leichteren Zugang in den Mini-Pool ermöglichen könnten (z. B. Stühle, große Spielzeuge, usw.) aus der Umgebung des Mini-Pools entfernen, wenn es nicht in Gebrauch ist.

**Sicherheitseinrichtungen**

- Um einen unerlaubten Zugang in den Mini-Pool zu verhindern, empfiehlt sich die Montage einer Absperrung (sowie gegebenenfalls die Sicherung von Fenstern und Türen).
- Persönliche Schutzausrüstung, Absperrungen, Schwimmbeckenabdeckungen, Schwimmbecken- Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind hilfreich, ersetzen jedoch nicht die ständige und fähige Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.

**Sicherheitsgeräte**

- Stets ein funktionierendes Telefon, sowie eine Liste an Notrufnummern in Poolnähe bereithalten.

**Sichere Benutzung des Schwimmbeckens****ACHTUNG!**

*Niemals kopfüber in flaches Wasser springen. Schwere Verletzungen können die Folge sein.*

- Alle Benutzer, insbesondere Kinder, dazu anhalten, das Schwimmen zu erlernen.
- Lebensrettende Sofortmaßnahmen (kardiopulmonale Reanimation - CRP, en: Cardiopulmonary Resuscitation) erlernen, und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Im Notfall kann das einen lebensrettenden Unterschied bedeuten.
- Alle Benutzer des Mini-Pools, einschließlich Kinder, darin unterweisen, wie im Notfall vorzugehen ist.
- Den Pool nicht nach der Einnahme von Alkohol oder Medikamenten, die die Fähigkeit zur sicheren Poolbenutzung beeinträchtigen können, benutzen.
- Bei Verwendung von Schwimmbeckenabdeckungen, diese vor dem Betreten des Pools vollständig entfernen.
- Regelmäßig das Wasser wechseln, um Erkrankungen, die in Verbindung mit der Wasserhygiene stehen, zu vermeiden.
- Die Verwendung von Chemikalien in Mini-Pools ohne Wasserzirkulation kann zu direktem Kontakt mit den Chemikalien oder, in Bereichen mit hoher Chemikalienkonzentration, zu Verletzungen der Benutzer führen.
- Bei gelegentlichem Einsatz von Chemikalien, um die Häufigkeit des Auswechslens von Wasser zu verringern, die Anweisungen

- des Chemikalienherstellers streng befolgen, das geeignete Mischungsverhältnis der Chemikalien sicherstellen, um mögliche Verletzungen von Personen zu vermeiden, und die Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.
- Die Verwendung und Installation von elektrischen Geräten in der Umgebung von Mini-Pools muss den nationalen Vorschriften entsprechen.
- Gegebenenfalls sämtliche Zugangseinrichtungen vom Mini-Pool entfernen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren wenn der Mini-Pool nicht in Gebrauch ist.
- Die Verwendung von Zugangseinrichtungen, die nicht vom Hersteller des Mini-Pools zugelassen sind (z. B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen, usw.) kann zu Verletzungsrisiken oder Sachschäden führen.
- Bitte sorgfältig lesen und die Sicherheitshinweise und Sicherheitsschilder auf der Poolwand beachten.
- Auswahl eines geeigneten Standortes, um das Risiko des Ertrinkens von kleinen Kindern zu vermeiden; den Mini-Pool an einem Ort aufstellen, an dem eine ständige Beaufsichtigung möglich ist.
- Kinder können bereits in sehr kleinen Wassermengen ertrinken. Die Gefahr des Ertrinkens besteht selbst bei niedrigem Wasserstand. Beachten Sie, dass Kinder auch im abgedeckten Pool oder unter der Abdeckung ertrinken können. Entleeren Sie das Schwimmbecken, wenn es nicht benutzt wird.
- Bauen Sie das Schwimmbecken nicht dort auf, wo eine Beton- oder Asphaltfläche oder eine sonstige harte Oberfläche als Untergrund dient.
- Platzieren Sie das Schwimmbecken auf einem ebenen Untergrund. Vergewissern Sie sich, dass sich dort keinerlei Steine, Kies, Glasscherben oder sonstige scharfkantige Gegenstände am Boden befinden.
- Blasen Sie das Produkt mit einer geeigneten Hand- oder Fußpumpe auf und vergewissern Sie sich dabei, dass alle Kammern gleichmäßig mit Luft gefüllt werden. Verwenden Sie keine Druckluft!
- Aufblasbare Gegenstände sind kälteempfindlich. Breiten Sie das Produkt daher niemals aus oder blasen Sie es auf, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C liegt.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt, auch nachdem es aufgeblasen ist, nicht in Berührung mit Steinen, Kies oder anderen scharfkantigen Gegenständen kommt, die den Artikel beschädigen könnten.

- Nasse Oberflächen können sehr rutschig sein – sehen Sie sich deshalb während der Benutzung besonders vor.
- Überfüllen Sie das Schwimmbecken nicht und stellen Sie sicher, dass der Wasserstand auf einem Niveau beibehalten wird, das für die Kinder angemessen ist.  
Das Wasser wird mit der Zeit verunreinigt. Erneuern Sie das Wasser täglich oder führen Sie eine Wasserreinigung durch. Reinigen Sie das Schwimmbecken selbst in regelmäßigen Abständen, um Gefahren und Gesundheitsrisiken zu verhindern.



**ACHTUNG!**

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

**Kindersicherheit**

- Achten Sie immer darauf, dass Ihre Kinder nicht unbeobachtet im Pool sind. Selbst niedrige Wasserstände können im Ernstfall zum Ertrinken führen.
- Achten Sie immer darauf, dass Kinder auch in einem abgedeckten Pool ertrinken oder unter der Abdeckung ersticken können. Lassen Sie im Zweifel das Wasser ab.
- Achten Sie darauf, dass Kinder das Wasser nicht verschlucken. Verunreinigungen können schnell zu Vergiftungen oder Krankheiten führen.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Generell gilt: Sicherheit geht vor Kostenersparnis.



**Montage**

- Suchen Sie sich einen festen, ebenen Boden und reinigen Sie dieses von scharfen Gegenständen und Schmutz.



**ACHTUNG!**

*Stellen Sie den Pool nicht unter Kabelleitungen oder unter Bäumen auf.*

- Nehmen Sie den Pool vorsichtig aus der Verpackung.
- Ziehen Sie den Pool auseinander und stellen Sie sicher, dass die richtige Poolseite nach oben liegt.
- Öffnen Sie die Sicherheitsventile und pumpen Sie den Pool mit einer Luftpumpe auf; verschließen Sie die Ventile nach dem Aufblasen.



**ACHTUNG!**

*Nicht zu stark aufpumpen.*

- Beginnen Sie mit dem Einfüllen von Wasser; glätten Sie alle Falten, sobald der Poolboden etwas mit Wasser bedeckt ist. Gehen Sie von der Poolmitte aus und arbeiten Sie zur Außenseite hin.
- Füllen Sie den Pool weiter mit Wasser, bis der Füllstand von ca. 75% erreicht ist. Legen Sie aus Sicherheitsgründen allergrößte Aufmerksamkeit darauf, den Pool nicht zu überfüllen.



**ACHTUNG!**

*Lassen Sie den Pool schon während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.*

**Verwendung**

- Legen Sie den Pool auf einer ebenen, festen Fläche aus. Achten Sie dabei auf ausreichenden Abstand zu möglichen Hindernissen an denen Sie sich verletzen könnten sowie zu elektrischen Leitungen und Geräten.
- Öffnen Sie die Ventile der beiden Kammern.
- Pumpen Sie dann zuerst die untere Kammer mit Hilfe einer Fußpumpe oder einer anderen geeigneten Pumpe auf. Blasen Sie die Kammer KEINESFALLS mit dem Mund oder einer elektrisch betriebenen Pumpe (Kompressor) auf.



**ACHTUNG!**

*Der maximale Fülldruck der Kammern beträgt 0,03 bar.*

4. Verschließen Sie das Ventil der unteren Kammer und wiederholen Sie den Vorgang mit der oberen Kammer.

**HINWEIS:**

Bei starker Sonneneinstrahlung sollten Sie den Pool nicht zu prall aufpumpen, da sich die gespeicherte Luft erhitzt und ausdehnt.

5. Prüfen Sie die Kammern auf Dichtigkeit. Reparieren Sie gegebenenfalls undichte Stellen mit dem mitgelieferten Reparaturkit.

**HINWEIS:**

Die Prüfung auf Dichtigkeit ist bei jeder Nutzung nach längerer Lagerung notwendig.

6. Füllen Sie den Pool mit Trinkwasser bis zur eingepprägten Marke an der Poolwand. Die maximale Füllhöhe beträgt 27 cm. Bei Überfüllung kann es zu Beschädigung des Pools kommen und Gefahrensituationen können entstehen.
7. Prüfen Sie vor jeder Nutzung das Wasser auf Verschmutzungen und tauschen Sie es regelmäßig aus, da sich nach einiger Zeit gesundheitsgefährdende Bakterien vermehren können. Verwenden Sie aber keinesfalls aggressive Wasserdesinfektionsmittel (z. B. Chloride), da diese das Material des Pools angreifen können und so die Produktsicherheit beeinträchtigt wird.
8. Decken Sie den Pool ab, wenn Sie ihn nicht benutzen, oder lassen Sie das Wasser ab.
9. Lagern Sie den Pool nur trocken, da sich sonst Schimmel oder Stockflecken bilden können.

**Reinigung und Pflege**

Säubern Sie den Pool regelmäßig mit einem feuchten Mikrofasertuch. Zur Beseitigung hartnäckigerer Verschmutzungen können Sie auch eine PH-neutrale Reinigungsflüssigkeit verwenden.

- Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
- Lassen Sie das Wasser aus dem Pool ab.

**ACHTUNG!**

Lassen Sie den abgelassenen Pool nicht im Freien.

- Öffnen Sie das Sicherheitsventil, und lassen Sie die Luft ab.
- Nach Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch zur Reinigung benutzen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

**Aufbewahrung**

Falls Sie den aufblasbaren Pool für längere Zeit nicht verwenden, beachten Sie bitte die folgenden Punkte.

- Verpacken Sie den Pool wieder in der Originalverpackung.
- Bewahren Sie den Pool nur in Räumen mit stabiler Zimmertemperatur auf. Räume mit starken Temperaturschwankungen wie Keller und Garagen sind hierfür nicht geeignet.
- Bewahren Sie den Pool nur an sonnengeschützten Orten auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Wasser ganz abgelassen wurde. Sobald der Pool vollständig trocken ist, packen Sie den zusammengefalteten Pool in den Umkarton oder eine geeignete Aufbewahrungsbox.
- Kühl und trocken, sowie außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.
- Es wird dringend empfohlen, den Pool außerhalb der Saison (während der Wintermonate) abzubauen.

**Wartung****ACHTUNG!**

Wenn Sie die hier erhaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die von Kindern möglicherweise gefährdet sein.

Prüfen Sie den Pool vor jedem Einsatz auf undichte Stellen und Verschleiß. Obwohl der Pool aus verstärkten und widerstandsfähigen Materialien besteht, ist es möglich, dass unsachgemäßer Gebrauch zu Beschädigungen führen kann. Für die Reparatur kleinerer Löcher und Risse ist im Lieferumfang ein Reparaturkit enthalten.

Verwenden Sie den Pool nicht mehr, wenn die Ventile defekt oder die Wandungen porös sind.

- Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen das Poolwasser; unsauberes Wasser kann gefährlich sein.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für

den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pools in Verbindung. Achten Sie auch darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.

- Die richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung oder in den technischen Daten.
- Sie können des weiteren z.B. Wartungssets, Dosierschwimmer und Poolabdeckungen als Hilfsmittel zum Sauberhalten Ihres Poolwassers erwerben.

**So führen Sie eine Reparatur durch:**

1. Reinigen Sie die Oberfläche rund um die Beschädigung mit klarem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Lassen Sie die Stelle vollständig trocknen. Die beschädigte Stelle muss vollständig fettfrei sein.
2. Nutzen Sie das Sandpapier, um die Oberfläche um die beschädigte Stelle ein wenig aufzurauen.
3. Tragen Sie etwas Kleber auf die Oberfläche um die beschädigte Stelle auf und drücken Sie dann den Reparaturflicken fest auf das Loch.
4. Lassen Sie den Kleber 24 Stunden trocknen, bevor Sie den Pool erneut aufpumpen. Überprüfen Sie anschließend im Wasser, ob die Stelle vollständig verschlossen wurde oder ob weiterhin Luft austritt.

**Transport**

Transportieren Sie den Pool nur in seiner Originalverpackung.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette pataugeoire gonflable. Avec cette pataugeoire, votre jardin prend des airs de plage : le bassin offre assez de place pour accueillir petits et grands. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Pataugeoire gonflable
- Rustine de réparation
- Mode d'emploi

## Variantes du produit

- NC8352 : Pataugeoire gonflable 242 × 155 × 51 cm
- NX8371 : Pataugeoire gonflable 305 × 183 × 51 cm

## Conseils pour comprendre le mode d'emploi

Pour utiliser ce mode d'emploi le plus efficacement possible, il est nécessaire de clarifier certains termes et symboles.

### Symboles utilisés

	Ce symbole signale les dangers possibles et les informations importantes sur l'utilisation du produit. Lorsque vous le repérez, lisez attentivement le passage concerné.
	Ce symbole donne des conseils et des informations utiles pour une utilisation optimale du produit.

### Mises en forme du texte utilisées

1. Énumérations 2. Énumérations 3. Énumérations	Les énumérations sont utilisées chaque fois que l'utilisateur doit suivre plusieurs étapes, ou pour présenter les caractéristiques du produit.
• Puces • Puces • Puces	Les puces permettent de lister plusieurs informations. Elles permettent principalement de mieux identifier la hiérarchie de l'information.

## Consignes de sécurité générales

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Maintenez le produit à l'écart de la chaleur extrême.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Ce produit n'est pas un jouet, ne laissez pas les enfants l'utiliser sans surveillance.
- Le produit répond à la norme EN16927.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PATAUGEOIRES



### ATTENTION !

**Ne laissez jamais les enfants sans surveillance : risque de noyade !**

- Lisez la notice attentivement et conservez-la pour une consultation ultérieure !
- L'utilisateur est tenu de lire attentivement, comprendre et suivre toutes les indications du mode d'emploi avant l'installation et l'utilisation de la pataugeoire. Ces avertissements, instructions et lignes de conduite concernant la sécurité traitent quelques risques courants liés aux activités de plein air dans l'eau. Toutefois, ils ne peuvent pas couvrir tous les risques et dangers potentiels. Lors des activités dans l'eau, il est prudent de faire preuve de bon sens et d'une bonne capacité de jugement.

## AVERTISSEMENT

- Les enfants peuvent se blesser rapidement et silencieusement, même dans une eau peu profonde. Les adultes doivent toujours rester au bord de la pataugeoire et garder les enfants à portée de main.
- Sans surveillance, les enfants sont en danger.
- Cette pataugeoire ne constitue pas un dispositif de sauvetage. Ne laissez pas un enfant sans surveillance lorsqu'il utilise la pataugeoire.
- Le soleil peut altérer la pression d'air, créant un risque de surpression. Le cas échéant, laissez échapper un peu d'air pour que la pression reste basse.
- Tenez la pataugeoire à l'écart d'objets pointus, chauds et dangereux.

- Placez la pataugeoire sur une surface plane. Assurez-vous qu'il ne se trouve pas de pierre, gravier, débris de verre ou tout autre objet pointu sur le sol.
- Gonflez le produit avec une pompe à main ou à pied appropriée, et veillez à ce que toutes les chambres à air soient gonflées de façon uniforme. N'utilisez pas d'air comprimé !
- Les objets gonflables sont sensibles au froid. Ne déployez et ne gonflez pas le produit lorsque la température ambiante est inférieure à 15 °C.
- Même une fois gonflé, assurez-vous que le produit n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier, ou tout autre objet pointu ou tranchant qui pourrait l'endommager.
- Les surfaces mouillées peuvent être très glissantes. Soyez prudent lors de l'utilisation.
- Ne remplissez pas excessivement la pataugeoire d'eau et assurez-vous que la profondeur de l'eau est adaptée aux enfants.
- L'eau se salie avec le temps. Renouvelez l'eau quotidiennement ou nettoyez-la. Nettoyez régulièrement la pataugeoire pour éviter les risques de contaminations et tout autre type de danger.
- Les matériaux servant à attacher ou emballer la pataugeoire doivent être entreposés ou jetés hors de portée des enfants.

### MESURES DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRES

- La sécurité des enfants dépend entièrement de vous. Les enfants de moins de 6 ans sont particulièrement exposés aux dangers de la piscine. Les accidents n'arrivent pas toujours aux autres.
- Ne laissez jamais vos enfants se baigner sans surveillance. La surveillance doit être assurée par une personne adulte et responsable, capable de réagir en cas de danger. Le risque de noyade existe en permanence, même à très faible profondeur.
- Gardez toujours à l'esprit que même dans une pataugeoire recouverte par une bâche, les enfants peuvent se noyer ou s'étouffer sous la bâche. En cas de doute, videz l'eau de la pataugeoire.
- Veillez à ce que les enfants n'ingurgitent pas l'eau. Les impuretés peuvent rapidement causer des intoxications ou maladies.
- Stockez le produit hors de portée des enfants.
- De manière générale : la sécurité est bien plus importante que de réaliser des économies.

### SURVEILLANCE ET ACTIONS À ENVISAGER

- Surveillez toujours votre propre enfant. Désignez éventuellement une personne responsable de la sécurité. Faites encore plus attention si plusieurs personnes se trouvent dans la pataugeoire ;
- Si possible, apprenez à votre enfant à nager ;
- Mouillez-lui le cou, les bras et les jambes avant que l'enfant n'entre dans l'eau.
- Apprenez à votre enfant des gestes de sauvetage (en particulier les gestes appropriés aux enfants) ;
- L'apnée et les plongeurs sont interdits dans la pataugeoire ;
- Interdisez les courses ou les jeux actifs autour de la pataugeoire. Si votre enfant ne sait pas ou peu nager, faites-lui porter un gilet de sauvetage en l'absence d'une surveillance active ;
- Ne mettez jamais de jouets à proximité ou dans une pataugeoire que vous ne surveillez pas ;
- L'eau doit rester propre et salubre ;
- Les produits d'entretien de l'eau doivent rester hors de portée des enfants.

### EN CAS D'ACCIDENT

- Sortez l'enfant de l'eau aussi vite que possible ;
- Appelez immédiatement les secours et agissez selon la méthode que l'on vous indique ;
- Enlevez les vêtements humides et couvrez l'enfant d'une couverture chaude.

### SÉCURITÉ DES PERSONNES NE SACHANT PAS NAGER

- Les personnes faibles et / ou ne sachant pas nager doivent faire l'objet d'une surveillance constante et active. Notez que les enfants de moins de 5 ans sont particulièrement concernés par le risque de noyade.
- Il convient de désigner un adulte vigilant pour surveiller la pataugeoire chaque fois qu'elle est utilisée.
- Les personnes faibles et / ou ne sachant pas nager sont tenues de porter un équipement de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la pataugeoire.
- Lorsque la pataugeoire n'est pas utilisée, sortez-en les jouets et objets susceptibles d'attirer les enfants. Les enfants risquent sinon de s'y rendre.
- Débarrassez le bord de tous les jouets et autres objets pouvant permettre à un enfant d'accéder plus facilement à la pataugeoire (chaises, gros jouets, etc.) lorsqu'elle n'est pas

utilisée.

### DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

- Il est recommandé d'installer une barrière et de sécuriser toutes les portes et fenêtres de l'habitation pour empêcher tout accès non autorisé à la pataugeoire.
- Les équipements de protection individuelle, les barrières, les bâches, les alarmes ou les dispositifs de sécurité similaires constituent des aides appréciables ; cependant, elles ne remplacent pas la surveillance permanente et la vigilance d'un adulte.

### UTILISATION SÉCURISÉE DE LA PATAUGEOIRE



#### ATTENTION !

**Ne plongez jamais dans une eau peu profonde ! Risque de blessures graves !**

- Choisissez un emplacement adapté afin d'éviter un risque de noyade des jeunes enfants ; posez la pataugeoire dans un endroit où une surveillance constante est possible.
- Les enfants peuvent se noyer, même dans de très faibles quantités d'eau. Le risque de noyade existe aussi malgré une eau très peu profonde. N'oubliez pas que les enfants peuvent se noyer même lorsque la pataugeoire est recouvert d'une bâche, ou sous la bâche. Videz la pataugeoire lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'installez pas la pataugeoire sur une surface bétonnée, de l'asphalte ou toute autre surface dure.
- Encouragez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les techniques de soins immédiats (réanimation cardiorespiratoire — RCR) et rafraîchissez régulièrement vos connaissances dans ce domaine.
- Expliquez à tous les utilisateurs de la pataugeoire, y compris les enfants, comment agir en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond. Cela peut entraîner des blessures graves, voire fatales.
- N'utilisez pas la pataugeoire si vous consommez de l'alcool ou des médicaments susceptibles d'affecter votre capacité à utiliser la pataugeoire.
- Si vous utilisez une bâche, repliez-la complètement avant d'entrer dans la pataugeoire.

- Remplacez régulièrement l'eau pour prévenir les risques sanitaires.
- L'utilisation de produits chimiques dans une eau stagnante peut entraîner une accumulation de toxines à certains endroits de la pataugeoire. Tout contact avec ces produits peut causer des blessures aux utilisateurs. Il est préférable de remplacer l'eau.
- Si vous utilisez des produits d'entretien afin de ne pas avoir à changer l'eau trop souvent, suivez attentivement les instructions du fabricant des produits, assurez-vous de bien mélanger les produits pour éviter tout risque de blessure et rangez les produits hors de portée des enfants.
- L'utilisation et l'installation d'un appareil électrique autour de la pataugeoire doivent être conformes à aux réglementations nationales en vigueur.
- Lorsque la pataugeoire n'est pas utilisée, coupez-y l'accès et rangez-la hors de portée des enfants.
- L'utilisation d'accessoires non approuvés par le fabricant de la pataugeoire (p. ex. échelles, bâches, pompes, etc.) peut entraîner des risques de blessures ou de dommages matériels.
- Lisez attentivement les consignes de sécurité et les étiquettes de sécurité se trouvant sur la pataugeoire.

## APPRENEZ PAR CŒUR LE NUMÉRO DES SECOURS ET AFFICHEZ-LE PRÈS DE LA PATAUGEOIRE :

Pompiers : 112  
SAMU : 02 345 45 45  
Centre antipoison : 030-2748888

## PRÉPARATION

4. Placez un téléphone en état de marche près de la pataugeoire, de manière à pouvoir surveiller l'enfant pendant votre appel.
5. Une bouée de sauvetage et une perche doivent se trouver près de la pataugeoire.
6. La porte de la barrière de protection doit toujours être fermée (une simple clôture ne peut pas être utilisée comme barrière de protection).
7. Vous pouvez utiliser un détecteur électronique pour surveiller les allers et venues autour de la pataugeoire.

Toutes ces mesures de sécurité ne peuvent pas remplacer une surveillance active.

## Installation

- Recherchez une surface dure et plate, et retirez-en les objets durs ou pointus et la saleté.



### ATTENTION!

**Ne placez la pataugeoire ni sous un câble électrique ni sous un arbre.**

- Sortez la pataugeoire de son emballage avec précaution.
- Dépliez la pataugeoire et assurez-vous que le bon côté de la pataugeoire soit orienté vers le haut.
- Ouvrez les valves de sécurité et gonflez la pataugeoire à l'aide d'une pompe à air ; une fois la pataugeoire gonflée, refermez les valves.



### ATTENTION!

**Ne pas surgonfler**

- Commencez à remplir la pataugeoire d'eau ; lissez tous les plis dès que le fond de la pataugeoire est recouvert d'eau. Commencez par le centre et progressez jusque vers l'extérieur de la pataugeoire.
- Continuez à remplir la pataugeoire jusqu'à ce que le niveau de remplissage atteigne environ 75 %. Pour des raisons de sécurité, veuillez absolument à ne pas trop remplir la pataugeoire.



### ATTENTION!

**Ne laissez pas la pataugeoire sans surveillance pendant le remplissage.**

## Utilisation

1. Posez la pataugeoire sur une surface plane et stable. Veillez à conserver une certaine distance entre la pataugeoire et d'éventuels obstacles et dangers potentiels, tels que des câbles ou appareils électriques, par exemple.
2. Ouvrez les valves des deux chambres à air.
3. Gonflez tout d'abord la chambre du dessous ; utilisez-pour cela une pompe à pied ou une autre pompe appropriée. NE gonflez JAMAIS le produit avec la bouche ni avec une pompe électrique (compresseur, p. ex.).



### ATTENTION!

**La pression maximale supportée par les chambre à air est de 0,03 bar.**

4. Fermez la valve de la chambre du dessous et répétez le processus avec la chambre du haut.



### NOTE :

*En cas de fort rayonnement du soleil, vous ne devez pas trop gonfler la pataugeoire, car l'air ainsi contenu chauffe et se dilate.*

5. Vérifiez ensuite l'étanchéité des chambres à air. Si nécessaire, réparez les endroits non étanches à l'aide du kit de réparation fourni.



### NOTE :

*Il est indispensable de vérifier systématiquement l'étanchéité du produit, en particulier après une longue période de stockage.*

6. Remplissez la pataugeoire avec de l'eau potable uniquement, jusqu'à la marque inscrite sur la paroi. La hauteur maximale de remplissage est de 27 cm. Si vous remplissez trop la pataugeoire, elle risque d'être endommagée et vous risquez de mettre en danger ses utilisateurs.
7. Avant chaque utilisation, vérifiez la propreté de l'eau et changez-la régulièrement, car des bactéries peuvent s'y développer rapidement et présenter ainsi un risque pour la santé. Toutefois, n'utilisez pas de désinfectants agressifs pour traiter l'eau (à base de chlore, p. ex.), car ils risquent d'attaquer le matériau de la pataugeoire et ainsi d'en diminuer la sécurité.

8. Lorsque vous n'utilisez pas la pataugeoire, couvrez-la ou videz-la.
9. Veillez à ce que la pataugeoire soit totalement sèche avant de la ranger, afin d'éviter l'apparition de moisissures et/ou de tâches d'humidité.

### Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement la pataugeoire à l'aide d'un chiffon en microfibrés. Pour retirer les salissures tenaces, vous pouvez aussi utiliser un liquide nettoyant au PH neutre.
- Vérifiez la réglementation locale pour savoir si des dispositions particulières s'appliquent à l'évacuation de l'eau usée des piscines.
- Videz l'eau contenue dans la pataugeoire.



#### **ATTENTION!**

**Ne laissez pas la pataugeoire vidée en extérieur.**

- Ouvrez les valves de sécurité et laissez l'air s'échapper.
- Une fois l'air évacué, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif.

### Stockage

- Si vous ne comptez pas utiliser la pataugeoire pendant une longue période, veuillez respecter les points suivants.
- Remballiez-la dans son emballage d'origine.
  - Stockez la pataugeoire uniquement dans des pièces où la température ambiante est stable. Les pièces avec de grandes variations de température, telles que les caves et les garages, ne sont pas adaptées.
  - Stockez la pataugeoire uniquement dans un endroit non exposé aux rayons directs du soleil.
  - Assurez-vous que toute l'eau a été vidée. Dès que la pataugeoire est sèche, repliez-la et replacez-la dans son emballage d'origine ou dans une boîte de rangement adaptée.
  - À conserver dans un endroit frais, hors de la portée des enfants.
  - Il est instamment recommandé de ranger la pataugeoire hors saison (pendant les mois d'hiver).

### Entretien



#### **ATTENTION!**

**Si vous n'appliquez pas ces consignes d'entretien, la santé des utilisateurs, en particulier des enfants, peut être compromise.**

Avant chaque utilisation, vérifiez l'étanchéité et l'usure éventuelle de la pataugeoire. Bien que la pataugeoire soit fabriquée à partir de matériaux résistants et endurcis, il est possible qu'une utilisation inappropriée l'endommage. Un kit de réparation est fourni, au cas où vous devriez réparer de petits trous ou fissures. N'utilisez plus la pataugeoire si les valves sont défectueuses ou si les parois sont poreuses.

- Changez l'eau de la pataugeoire régulièrement ; une eau sale peut être dangereuse pour la santé.
- Concernant le traitement de l'eau de la pataugeoire, prenez contact avec un point de vente local pour l'achat de produits chimiques. Lors de l'utilisation de produits chimiques, conformez-vous aux instructions d'utilisation.
- Un entretien correct permet de maximiser la durée de vie de la pataugeoire.
- Concernant la capacité de la pataugeoire, consultez l'emballage ou les caractéristiques techniques du produit.
- Pour maintenir la propreté de la pataugeoire, vous pouvez vous procurer des kits d'entretien, flotteurs de dosage et bâches de piscine.

### Effectuer une réparation

1. Nettoyez la surface tout autour de l'endroit endommagé en utilisant de l'eau claire et un détergent doux. Laissez sécher totalement. Assurez-vous que la zone à réparer est exempte de tout corps gras.
2. Utilisez le papier de verre pour poncer très légèrement la zone autour de l'endroit endommagé.
3. Appliquez un peu de colle sur la surface autour de la zone endommagée, puis appuyez fermement pour appliquer la rustine sur le trou.
4. Laissez sécher la colle pendant 24 heures avant de regonfler la pataugeoire. Ensuite, plongez la partie endommagée sous l'eau pour vérifier qu'elle est totalement étanche et que l'air n'en sort plus.

### Transport

Transportez la pataugeoire uniquement dans son emballage d'origine.

